

Správa o overení súladu
Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5
(Dodatok správy audítora)

Štatutárnemu orgánu účtovnej jednotky

Overili sme účtovnú závierku Obce Turecká k 31. decembru 2013, uvedenú v časti *Ročná účtovná závierka k 31.12.2013*, ku ktorej sme dňa 4. decembra 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Základ pre záporný názor

Zákazku na audítorské overenie sme získali v mesiaci november 2014, išlo o prvý audit, pretože za minulé účtovné obdobia účtovná jednotka nemala overenú riadnu účtovnú závierku audítorom.

Obec evidovala k 31.12. 2013 na účte 021 – Stavby majetok v sume EUR 54 774,23 no v skutočnosti aj podľa operatívnej evidencie hodnota stavieb bola EUR 60 714,92. Oprávky k tomuto majetku na účte 081 – Oprávky k stavbám podľa odpisového plánu účtovnej jednotky boli EUR 30 845,05 namiesto EUR 28 682,50.

Oprávky k samostatným hnutelným veciam a súborom hnutelných vecí na účte 082 boli podľa odpisového plánu vyššie o EUR 310,15 a oprávky k dopravným prostriedkom vyššie o EUR 455,22 ako boli zostatky v hlavnej knihe.

Účtovná jednotka mala inventarizovaný majetok na účte 024 – Inventár. Jeho obstarávacía cena k 31.12.2013 bola EUR 6 818,17, no v hlavnej knihe sa daný majetok nenachádzal a ani nevykazoval v ročnej účtovnej závierke. Oprávky k inventáru na účte 084 boli vo výške EUR 1 282,95.

Inventarizáciou majetku na účte 031- Pozemky zistila obec skutočný stav k 31.12.2013 v hodnote EUR 109 779,72, v hlavnej knihe bol zostatok EUR 132 893,47, t. j. vyšší o EUR 22 781,81.

Na účte 042- Obstaranie dlhodobého hmotného majetku obec inventarizovala zostatok EUR 8 768,64 no v skutočnosti mal byť 0, pretože majetok bol v minulosti zaradený na príslušné účty majetku.

Na účte 321- Dodávatelia bol zostatok v porovnaní s analytickou evidenciou v KDF vyšší o EUR 479,65. V priebehu roka 2013 účtovná jednotka nerozpustila krátkodobú rezervu na nevyčerpané dovolenky zamestnancov EUR 1817,54, preto rezervy na účte 323 – Krátkodobé rezervy sú nadhodnotené a výnosy za dané účtovné obdobie nižšie o EUR 1817,54.

Na účte 384 – Výnosy budúcich období bol zostatok o EUR 1692,29 vyšší ako bola zostatková cena majetku obstaraného z cudzích zdrojov.

Záporný názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka neposkytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Turecká k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Obce Turecká. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítora naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Obecnému zastupiteľstvu Obce Turecká

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obce Turecká, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti Obce Turecká k 31.12. 2013 a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Základ pre záporný názor

Zákazku na audítorské overenie sme získali v mesiaci november 2014, išlo o prvý audit, pretože za minulé účtovné obdobia účtovná jednotka nemala overenú riadnu účtovnú závierku audítorom.

Obec evidovala k 31.12. 2013 na účte 021 – Stavby majetok v sume EUR 54 774,23 no v skutočnosti aj podľa operatívnej evidencie hodnota stavieb bola EUR 60 714,92. Oprávky k tomuto majetku na účte 081 – Oprávky k stavbám podľa odpisového plánu účtovnej jednotky boli EUR 30 845,05 namiesto EUR 28 682,50.

Oprávky k samostatným hnutelným veciam a súborom hnutelných vecí na účte 082 boli podľa odpisového plánu vyššie o EUR 310,15 a oprávky k dopravným prostriedkom vyššie o EUR 455,22 ako boli zostatky v hlavnej knihe.

Účtovná jednotka mala inventarizovaný majetok na účte 024 – Inventár. Jeho obstarávacia cena k 31.12.2013 bola EUR 6 818,17, no v hlavnej knihe sa daný majetok nenachádzal a ani nevykazoval v ročnej účtovnej závierke. Oprávky k inventáru na účte 084 boli vo výške EUR 1 282,95.

Inventarizáciou majetku na účte 031- Pozemky zistila obec skutočný stav k 31.12.2013 v hodnote EUR 109 779,72, v hlavnej knihe bol zostatok EUR 132 893,47, t. j. vyšší o EUR 22 781,81.

Na účte 042- Obstaranie dlhodobého hmotného majetku obec inventarizovala zostatok EUR 8 768,64 no v skutočnosti mal byť 0, pretože majetok bol v minulosti zaradený na príslušné účty majetku.

Na účte 321- Dodávatelia bol zostatok v porovnaní s analytickou evidenciou v KDF vyšší o EUR 479,65. V priebehu roka 2013 účtovná jednotka nerozpustila krátkodobú rezervu na nevyčerpané dovolenky zamestnancov EUR 1817,54, preto rezervy na účte 323 – Krátkodobé rezervy sú nadhodnotené a výnosy za dané účtovné obdobie nižšie o EUR 1817,54.

Na účte 384 – Výnosy budúcich období bol zostatok o EUR 1692,29 vyšší ako bola zostatková cena majetku obstaraného z cudzích zdrojov.

Záporný názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka neposkytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Turecká k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že okrem vplyvu uvedeného v predchádzajúcom odseku, sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu Obce Turecká a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

4. december 2014

Ing. Eva Kútiková
zodpovedná audítorka
licencia SKAU 509
Športová č. 1037/34
976 13 Slovenská Ľupča



Kútiková